

H

MAGYARORSZÁG
INNOVÁCIÓS ÉS TECHNOLÓGIAI MINISZTERIUM
HUNGARY
MINISTRY FOR INNOVATION AND TECHNOLOGY

KFF-81**622021****No.: TJ****000000**

Engedély Permit

amely Magyarország területét érintő nemzetközi közúti árufuvarozásra jogosít fel
 for international carriage of goods by road in the territory of Hungary

1. A gépjárművet nyilvántartó ország Country of registration of the truck Tádzsik Köztársaság Republic of Tajikistan		2. Az engedélyezett utak száma Number of journeys authorized <table style="width:100%; border:none;"> <tr> <td style="text-align:center;">2</td> <td style="text-align:center;">1 belépés és</td> <td style="text-align:center;">2</td> <td style="text-align:center;">2</td> </tr> <tr> <td style="text-align:center;">belépés</td> <td style="text-align:center;">vagy</td> <td style="text-align:center;">1 kilépés</td> <td style="text-align:center;">vagy</td> </tr> <tr> <td style="text-align:center;">2</td> <td style="text-align:center;">or</td> <td style="text-align:center;">1 entry and</td> <td style="text-align:center;">or</td> </tr> <tr> <td style="text-align:center;">entries</td> <td></td> <td style="text-align:center;">1 exit</td> <td style="text-align:center;">transits</td> </tr> </table>		2	1 belépés és	2	2	belépés	vagy	1 kilépés	vagy	2	or	1 entry and	or	entries		1 exit	transits	3. Érvényesség Valid from - to 01.01.2021 - 31.01.2022	
2	1 belépés és	2	2																		
belépés	vagy	1 kilépés	vagy																		
2	or	1 entry and	or																		
entries		1 exit	transits																		
4. Engedély típusa / Type of the permit																					
4.1. LOCO BILATERAL		4.2. TRANZIT TRANZIT		4.3. HARMADIK ORSZÁGOS TO / FROM A THIRD COUNTRY																	
5. Engedély kiadásának helye, ideje, kibocsátó hatóság aláírása, bélyegzője Place, date of issue, signature and stamp of the issuing authority				6/A. Adómentes Non-taxable																	
				6/B. Adóköteles Taxable																	
7. Egyéb korlátozások, megjegyzések Other restrictions and remarks			8. Fuvarozó cég neve, címe Carrier's name and address																		
9. A vámhatóság feljegyzései Annotations of the customs authority	I. út / Journey 1		II. út / Journey 2																		
	Belépés / Entry	Kilépés / Exit	Belépés / Entry	Kilépés / Exit																	

10. Engedély felhasználás / Permit usage

II. út / Journey 2

Az engedély felhasználásának megkezdésekor a járművezető köteles letépní.
 It must be removed by the driver when start using the permit

I. út / Journey 1

Az engedély felhasználásának megkezdésekor a járművezető köteles letépní.
 It must be removed by the driver when start using the permit.

ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

Ezt az engedélyt a járművön kell tartani és az illetékes ellenőrző hatóság kérésére fel kell mutatni. Csak nemzetközi áru fuvarozásra használható. Nem érvényes belföldi fuvarozásra Magyarország területén. Nem ruházható át. A kitöltetlen, hiányosan vagy hibásan kitöltött, illetve kezeletlen engedély érvénytelennek minősül. A fuvarozó köteles betartani Magyarország jogszabályait.

GENERAL CONDITIONS

This permit must be carried on board of the vehicle and presented at the request of the competent inspecting officer. The permit shall be used only for international carriage of goods. It is not valid for national carriage, i.e. in the territory of Hungary. It is not transferable. Blank, incomplete, erroneously completed or not validated permits are considered invalid. The carrier must comply with the Hungarian legislation.

	I. út / Journey 1		II. út / Journey 2	
	Belépés / Entry	Kilépés / Exit	Belépés / Entry	Kilépés / Exit
11. Gépjármű rendszáma Registration number of the truck				
12. Pótkocsi rendszáma Registration number of the trailer				
13. Az áru felrakóhelye(i) Place(s) of loading				
14. Határátlépés helye, dátuma, ideje, kilométeróra állása Place, date, time and mileage of border crossing				
15. Az áru lerakóhelye(i) Place(s) of unloading				

	I. út / Journey 1	II. út / Journey 2
16. Lerakóhely(ek) Magyarországon (P.H.) Place(s) of unloading in Hungary (stamp)		
16.1. Kilométeróra állása / Mileage		
16.2. Dátum, idő / Date, time		
17. Felrakóhely(ek) Magyarországon (P.H.) Place(s) of loading in Hungary (stamp)		
17.1. Kilométeróra állása / Mileage		
17.2. Dátum, idő / Date, time		

II. út / Journey 2

Az engedély felhasználásának megkezdésekor a járművezető köteles letépni.
It must be removed by the driver when start using the permit

I. út / Journey 1

Az engedély felhasználásának megkezdésekor a járművezető köteles letépni.
It must be removed by the driver when start using the permit